* ثمن المبشر *
* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *
* من كل سنة.......... ٥ فرنك
* في فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل سنة.......... ٨ فرنك

* بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر.......... ٥ فرنك
* من كل سنة.......... ١٠ فرنك
* في فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل ستة اشهر.......... ٨ فرنك
* من كل سنة.......... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع
يوم الاربعاء ويوم السبت
ولاعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاهمها ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *
* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر.......... ٨ فرنك
* من كل سنة.......... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *
* بالفرنساوية *
* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتي رومان.......... ١٨ سنتيما
* بالعربية *
* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.......... ٢٥ سنتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *
* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بالورقة المطبوعة يوم الاربعاء اي باللغة الفرنساوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنساوية معا فكذلك

٤٠٩٨
* في يوم السبت ٢٥ ذي الحجة سنة ١٣١٦ *
* في يوم السبت ٦ ماي سنة ١٨٩٩ *

* قسم رسمي *

المعينون المسلمون

* بموجب امر من سمو الوالي العام يوم اول ماي ١٨٩٩ وقع ما ياتي

* السيد ابو علام محمد بن عيسى معين دوار تاوريرة في بلدة تنس المختلطة بعمالة الجزاير ولي بمثل منصبه معينا مسلما لدوار اولاد عبد له في البلدة المذكورة بدلا من القاضي بن عبد القادر المعزول من منصبه

* بلباس الطيب بن مسعود المعين المسلم لدوار وادي العار في بلدة وادي شرق المختلطة بعمالة قسنطينة عزل من وظيفته

امر من الدولة

* نحن رييس الحكومة الجمهورية الفرنساوية
* بعد اطلاعنا على قرار وزير الفلاحة

وعلى ما طلبته ادارة التصرف في المياه والغاب من ان تخرج من احكام قانون الغاب ٣٧ هيكتارا و٧٢ ءارا و٦٣ سنتيارا بغابة الزلامتة الدومينية وتسلم لادارة الدومين لتقطعها بعد ذلك المسمى بن نابي سيدي يحيى بن عبد الله وقد وافقها وزير الفلاحة على مطلوبها

والى الفصل الاول من قانون الغاب

والى الشريعة المورخة باليوم ١٦ من جوان ١٨٥١

ونظرنا الى الاوامر الدولية المورخة بايام ١٠ دسمبر ١٨٦٠ و٣٠ ابريل ١٨٦١ و٧ اكتوبر ١٨٧١ و٣١ دسمبر ١٨٩٦

وبعد استشارتنا اقسام ديوان الدولة الناظرة في الاعمال العمومية والفلاحة والتجارة والصناعة والبريد والسلك البرقي

امرنا بما ياتي تفصيله

* الفصل ١ * قد اخرجنا من احكام قانون الغاب الاراضي المشتملة عليها القطعة المسماة بلاد العيون التي مساحتها ٣٧ هيكتارا و٧٢ ءارا و٦٣ سنتيارا المرتبطة بغابة لزلامتة الدومينية في بلدة كاشرو المختلطة وقسمة معسكر من عمالة وهران حسب حدودها في الخريطة الملحقة بامرنا هذا وتسلم لادارة الدومين

* الانتفاع بالطريق الغابية الموجودة او التي توجد وعرضها ست ميترات قاطعة للاراضي المذكورة مخصوص بالدولة او بمن له حق فيه

* الفصل ٢ * وزير الفلاحة هو المكلف بتنجيز امرنا هذا الذي سيدرج في ورقة الشرايع والجريدة الرسمية للولاية الجزايرية

* حرر بباريس في اليوم ٢٢ من فيفري ١٨٩٩
رييس الجمهورية الفرنساوية
* ايميل لوبي *
وبامره امزه المولى امضاه وزير الفلاحة
* فيجير *

* قسم غير رسمي *

وقايع

بسكرة

* سعي في قتل نفس * ان محمد بن احمد الاخضر من عرش الزيبان النازل في سيدي عقبة قد اصيب بوجهي بارود وهو نايم في خيمته فجرح كبيره جرحا ثخينا وتوجهت التهمة بالجناية عليه الى مصطفى بن القايلي لما بينهما من المنافسة حسب الاخبار المجموعة في الواقعة

تبسة

* غصب بالسلاح * هجم اربعة من المسلمين على دوار بن بالسلع من التونسيين في فم المعلق بعرش الفرارشة فسلبوا منهم بضايع قيمتها نحو الماية فرنك واتهم بالمشاركة في هذا العدوان رجل من فريق اولاد خليفة اسمه علي بن عبد الرحمن واجرى عليه القبض

الجلفة

* عارض قاتل * كان المسمى عيسى بن محمد من عرش اولاد عيفة يرعى ابلا في المسارح الصحراوية فحضر وقت الصلاة ونزع مكحلته ليصلي واسندها الى سكومة وكانت معمورة ولما فرغ من الصلاة اراد رفعها فمسكها لغفلته من فمها واذا بزنادها تعلق بفرع صغير من فروع الشجرة وحين جذبها انطلق بارودها واصابت عمارتها جنبه الايسر فمات بعد ساعات

اعلام

مباراة القبول في المدارس الاسلامية
سنة ١٨٩٩ — ١٩٠٠ الدرسية

* في يوم الاثنين وهو ٣ من جوليت ١٨٩٩ تقع مباراة في مسايل كتابية للقبول وذلك في محل كل من المدارس الثلاثة الجزاير وقسنطينة وتلمسان وفي مواضع اخرى يعينها جناب ناظر التعليم العمومي في الجزايرية بطلب الراغبين ان اقتضى الحال ذلك ويلزم كل من يريد الدخول في المباراة من المسلمين ان يكتب مطلبه في كاغد طانبري ثمنه ٦٠ سنتيما ويرسله الى مدير المدرسة التي يريد الدخول فيها ويكون مطلبه مصحوبا بما ياتي

* اولا * نسخة مستخرجة من الدفتر المعد لتسجيل الموالد تشهد بان عمره اول اكتوبر ١٨٩٩ لايتجاوز ٢١ عاما ويرخص لمسلمي الوطن العسكري عند عدم النسخة المذكورة ان ياتوا ببينة تقوم مقامها

* ثانيا * ملخص من دفتر العقوبات الشرعية (كازي جوديسير)

* ثالثا * شهادة من الحاكم الفرنساوي بمحل سكناه تتضمن مروءته وحسن سيرته

* رابعا * اجازته الابتدايية اونظيرها الممضى شرعا

* ولاتقبل المطالب بعد اليوم ٢٠ من جوان

* ومن لم تكن بيده الاجازة المذكورة وقد قيد للحضور بقصد نيلها في امتحان منعقد قبل اليوم ٣ من جوليت فيقبل منه مطلبه في المباراة ان اتى في اليوم المرقوم بالاجازة المومى اليها والا فلا يقبل

* ثم ان اختبارات المباراة للقبول في المدارس هي انشاء بسيط باللغة الفرنساوية (رسالة او حكاية) وانشاء باللغة العربية في مسالة نحوية ابتدايية وتحرير رسالة بالعربية المعربة في موضوع سهل ومسايل استنطاقية في اللغتين الفرنساوية والعربية وعلم الحساب (القواعد الاربع والقياسات المبنية على الميترة علما وعملا) اما من قبل في المباراة ممن دخلها في احدى المدارس فتجري عليه المسايل الاستنطاقية بها فورا واما المقبولون فيها بالمواضع الاخرى المشار اليها اعلاه فلا يجري عليهم ماذكر الا حين افتتاح المدارس عقب الاستراحة السنوية في شهر اكتوبر

* حرر بالجزاير في اليوم ١٥ من ابريل سنة ١٨٩٩
رييس التعليم العمومي
* جانمير *

جمعية الجغرافيا بباريس

* اول انعقاداتها العامة سنة ١٨٩٩ الواقع في اليوم ٢١ من ابريل تحت رياسة الفاضل العالم موسيو ميل ايدوار احد اعضاء مجمع اللجنات العلمية بفرنسا

* افتتحت جلسة الجمعية المذكورة بخطاب فصيح القاه رييسها على مسامع اعضايها وتعرض فيه لذكر من فقدتهم الجمعية في الزمن الاخير من رجالها فبدا بموسيو ميزون السايح الشهير الذي توفي ولم يتجاوز حد الكهولة وذلك حين توجهه من جزيرة مايوت الى جيبوتي (مركز مستعمرة فرنساوية بساحل البحر الاحمر) وعدد اعماله الى ان قال استمال موسيو ميزون قلوب غالب من خالطهم من روساء السود حتى غدوا احبابا له مخلصين والدليل على ذلك ان احدهم قال له عند ما كان يسلم له ارضا اقطعها اياه ما معناه هذه هي الارض التي اهديكها واذا قدم الى غيرك من الفرنساويين اعطيه من الارض القدر الذي يطلبه مني اعانك المولى تعالى على الاتيان بهم من

قريب اه وكان سلطان فطريولا اذن له في التجول ببلاده كما يشاء وقد جمع فيها دلايل عظيمة الجدوى وكان هذا السايح يحب الخوض في الميادين الصعبة ويفرح بما يصادفه من العوايق والموانع لانه جازم بازالتها بما له من الشجاعة والقوة ولازالت البابدا متذكرة ما فعله اثناء سعيه مرتين في دخول السودان بواسطة نهري نيجر و بينوي وقد اظهر في ذلك ما عدبه من امهر السواح ثم ذكر الرييس بعد ذلك الكونت دو بيزمون وهو مثل موسيو ميزون من حزب امراء البحرية الذي نفع الجمعية الجغرافية نفعا يعجز عن وصفه وقد نال احدى جوايزها من قبل ان يقدم ليكون نايبا فرنسويا في بعثة سير ساموييل باكير العازمة اذ ذاك على الذهاب الى افريقية لاكتشاف منابع النيل وقبل تلك المامورية العظمى بكامل السرور ولكنه حين حل مدينة الخرطوم بلغه فيها اتقاد نار الحرب بين فرنسا والمانيا سنة ١٨٧٠ فثنى عزمه ولم تبق له رغبة في اتمام ما كان بصدده بل لم يكن له شوق الا الى شيء واحد هو الرجوع الى فرنسا لمشاركة اخوانه في الدفاع عن الوطن فرجع الى فرنسا بعد ان ترك بمزيد الاسف ماموريته التي كان يرجو بنجاحها الحصول على فوايد كبرى ولما تقاعد من الخدمة البحرية صرف جل اوقاته في خدمة جمعية الجغرافيا وتولى رييسا ثانيا لها وانعقدت اللجنة المركزية مرارا عديدة تحت رياسته وكان وقت ان فاجاته المنية متصديا لان ينشر بمناسبة المعرض العام الذي سيقع في السنة القابلة تاليفا في بيان ما اكتشفه السواح الفرنسويون من مجاهل الارض بالطرق العلمية ولم ير رييس الجمعية احدا احق منه بتاليف في هذا الخصوص وقد فقدت الجمعية ايضا رجلا اخر من اعضايها وهو موسيو موران مدير القنصليات سابقا في وزارة الخارجية وهذا الفقيد توفي كبير السن جدا وكان في القديم معاونا حازما للجمعية وانتفعت به كثيرا

جوايز الجمعية

* بعد ان فرغ رييس الجمعية من خطابه المذكور شرع كاتبها العام وهو البارون هولو في تلاوة قراره المتعلق بالجوايز التي انعمت بها الجمعية في السنة الحالية والواجب ان تسلم تلك الجوايز لاصحابها عند وقوع اول الانعقادات العامة في السنة طبق العادة وقد نشرت قايمة جوايز سنة ١٨٩٩ قبل اليوم بعدة اشهر وذلك وقت ان اتمت اللجنة المكلفة بتوزيعها اعمالها ولهذا لم نر فايدة في تكرارها الان وانما نقتصر على تذكير القراء بان في هاته السنة اهدت الجمعية مداليتين من الذهب احداهما للفاضل موسيو جانتي مكافاة له على استطلاعه البلاد الافريقية من الكونغو الى بحيرة تشاد والاخرى للامير الجنرال فالياني بحسن صنيعه في السودان وتونكين ومادغسكر وقد انعم عليه بما ذكر على وجه خصوصي لان الجمعية من دابها لا تهدي الا مدالية واحدة من الذهب ولما قرا كاتب الجمعية المومى اليه اسمي المنعم عليهما اكثر الحاضرون من التصفيق اظهارا للاستحسان والسرور ومن جملة المشرفين بجوايز الجمعية زيادة على المذكورين القبطانين فولي وشانوان و بود وفيرميش لاطلاعهم على السودان والليوتنان بلونديو لاشتراكه في بعثات السودان والماركيز بونشان بجولانه في بلاد الحبشة وموسيو درافون بجولانه في البلاد المذكورة ايضا وموسيو مارسيل مونيي لاستطلاعه اسيا كلها وموسيو مارك بيل لرحلته الى سيام ولاووس والفاضلة ماسيو لسفرها في اسيا وقد هني المنعم عليهم بتهنية قلبية تلقوها من جميع الحاضرين ولنزد على من ذكر موسيو هانري بريفيي كبير البعثة التجارية التي نظمتها حجرة التجارة في ليون لتجولها في بلاد الصين هذا ولم تكاف الجمعية مكتشفي مجهولات الارض والسواح فقط بل شملت نعمتها محرري الكتب الجغرافية وراسمي الخرايط فنالوا منها جوايز ومداليات منهم موسيو سيمون الكوماندان الذي الف في شان بلاد ميكونق من الديار الصينية كتابا مشتملا على رسومات فجاء مطمح انظار اعضاء الجمعية ووقع منهم موقعا معتبرا وموسيو دولون لكونه نشر رسومات جغرافية عديدة مفيدة والفاضلان دولامارتينير والقبطان لاكروا صاحب رتبة الرياسة على محاكم امور العرب المشتغل لدى سمو والي عموم الجزايرية جزاء كتابهما المسمى الدلايل المتعلقة بالشمال الغربي من افريقية وموسيو دو بارك لتاليفه كتابا في المونبلانك (الجبل الابيض) والاب بيولي لاعماله الخاصة بمادغسكر وموسيو ديشام لمنشوراته الجغرافية وموسيو كوفيير لكتابه الذي حرره في شان عمالة بروفانس الفرنسوية اما الجايزة جومار المسماة باسم المتكرم بها وهي كتاب كبير الحجم معنون بمشاهد الجغرافيا فقد اهدت لموسيو مالوتي المدرس جزاء تاليفه الذي ذكر فيه ترجمة احوال موسيو ايونيست دو فلاكور العالم الجليل الذي كان موجودا في القرن السابع عشر ثم ان الجمعية ليس من شانها الاقتصار على مكافاة السواح الذين اقدموا على الاسفار للاطلاع على مجاهل البلدان بالجوايز وقت ايابهم من ذلك واخبارهم بما انجزوه من الاعمال النافعة وانما الواجب عليها ان تنظم بعثات جديدة وتوسلها لاستطلاع الاقطار وان تساعد السواح الذين يتوجهون لذلك من تلقاء انفسهم غير انها لاطاقة لها بما ذكر ما لم تكن لها المبالغ اللازمة وقد كانت خزانتها الحافظة للمبالغ المعدة للاسفار فارغة بالكلية عقب حرب سنة ١٨٧٠ كما صرح بذلك كاتب الجمعية العام في اول قراره ولكن وهب لها طيب الذكر موسيو رادوست ديزورجيري تركته كلها منذ سنوات واوصاها بان تصرف ماله في ارسال بعثة تتولى الربط بين الجزايرية والسودان والكونغو وكان تاليف بعثة فورو لامي الكاينة الان في الصحراء بدراهمه وتستغرق مصاريف هذه البعثة جميع هبة المتكرم المذكور الا انه من حسن الحظ ان رجلا كريما اخر قد تبرع على الجمعية باموال اخرى بها يتاتى لها تجديد المبالغ المعدة للاسفار على وجه نهايي وتلك المبالغ تحتاج اليها الجمعية كثيرا للقيام بالاعمال المهمة كما تبرع عليها ايضا موسيو روني هانري دومون بما اوصى لها اخيرا بثمن فايضه السنوي الف فرنك ووهب لها اثنان من اعضايها الممتازان من غيرهما بمزيد الاخلاص وهما موسيو اليكساندر بوطر والمتوفي في اليوم ٣ من فيفري المنصرم والكونت دو بيزمون المتوفي اوايل مارس وكلاهما سبق ذكره الاول وهب ٥٠٠٠ فرنك والثاني ١٠٠٠٠ فرنك وما تقدم ذكره يكون عبرة للناس حتى يقتدوا به ولاشك في ان خزانة مبالغ الاسفار تصبح في غرة القرن العشرين ذات اموال غزيرة يمكن بها اعداد الالات اللازمة للمسافرين الذين يصرفون هممهم في نشر النفوذ الفرنسوي بين الافاق وخدمة الجغرافيا معا

* وقد اشار كاتب الجمعية العام في قراره الى الامرين الاتي ذكرهما الاول ازدياد اهمية مكاتبات الجمعية ازديادا يوميا والثاني ارتفاع درجة خزانة كتب الجمعية التي اضحت الان مشتملة على ٥٠٠٠ خريطة و ٤٥٠٠٠ سفرا ولازالت الكتب المهداة الى الجمعية تتوارد عليها واخيرها ما اهداه لها طيب الذكر الشاب كريستيان كارني الذي تعرض الذكره ماضيا

ساحل العاج (افريقية الغربية)

* وبعد ذلك نهض موسيو كلوزيل المتصرف الاستعماري وخاطب الجمعية في شان الحوادث التي كانت مستعمرة ساحل العاج محل وقوعها اخيرا وقد رجع منها المخاطب في هذه الايام فذكر الاستيلاء على مدينة بوندوكو وهي مركز كبير الشان في ماضي ثم انحطت درجتها وانخفض قدرها حتى صارت لا اهمية لها وكان ساموري عند ما كان مالكها قد امر بقتل كثير من سكانها الى ان حوطت بطوف من الروس المقطوعة ودخلها الفرنسويون في اليوم ٥ من ديسمبر سنة ١٨٩٧ رافعين رايتهم المثلثة الالوان وهي تخفق فوق روسهم وكانوا توجهوا اليها من رباط اسيكاسو ومعهم متصرف استعماري مثل المخاطب ومترجمان و ٢٥ مقاتلا من المتطوعين فتحصنوا بها تحصنا منيعا واقام بها موسيو كلوزيل معقلا متين البناء دافعا للاعداء بامر والي ساحل العاج وفي اثناء الاشهر ماي وجوان وجولييت من سنة ١٨٩٨ ثار ثايرون في دايرة اسيكاسو من عمالة ساحل العاج وحاصروا مدينة اسيكاسو ففزع موسيو كلوزيل ومعه ثلاثون من المتطوعين ومتقدمهم الى الفرنسويين المحاصرين في المدينة المذكورة لانقاذهم من العدو ولكنه وقع بطريقه في مكمن جرح فيه عدة جراحات واضطر الى الوقوف لان خفارته قد قتل اوجرح ثلث رجالها ولم يبق له منهم الا شيء قليل ونفد ما كان عندهم من العدة ومع هذا امكنه البقاء في مكانه واخبار والي ساحل العاج بحالته فامده برجال و بعد وصولهم اليه زحف الى سيكاسو وطرد منها المحاصرين في اليوم ٢ من جولييت فشكر رييس الجمعية موسيو كلوزيل على خطابه الفصيح وذكر بمزيد الايضاح ما اظهره الموسيو المذكور في اعماله من حسن النية وصفاء الطوية وقت ان كان يسعى في انقاذ من كان الثايرون يحاصرونهم باسيكاسو وجرح مرارا ومع ذلك لم ينقطع عن الرياسة على رجاله بل لم يزل متوليا الامر كله مبديا من قوة الجاش وثبات الجنان ما لا مزيد عليه حتى كان النجاح العام ثمرة ما اتخذه من الاحتياطات الدالة على توقد ذكايه و فرط حزمه

ملكية المسلمين

امر

* نحن عامل عمالة وهران
* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٢٩ من افريل ١٨٩٩ الصادرة من السيد محمدي الكبيب ولد قدور فلاح وساكن بدوار اولاد سعود دوار كمين عشرة صفة كمين تيارت المتزجة الحاصل سكناه بمنزل السيد فينلي بتيارت الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتي بيانه
* قطعة ارض اصلها سابقة معروفة بقسمة كاينة بالمحل المسمى بعين القسمة بتراب دوار كمين تاقدمت كمين تيارت المتزجة مساحتها تقريبا ١٠ هكتارات ويحدها من جهة بطريق ومن جهة نجيمي محمد ولد عبد القادر ومن جهة السيد فيجيانوا ومن جهة رابعة زواتنية عبد القادر ولد قدور تلك القطعة المعطية للطالب تبديلا بموضع ارضا انتخذت له لاجل خلق القرية المسماة بيريفوسط پارادول
* فامرنا باجراء البحث عن الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ باليوم ١٦ فيفري سنة ١٨٩٧
* وكلفنا بهذا البحث السيد بونان المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٢٩ من ماي سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد وتحجير الارض الجاري البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية
* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه يدرج هذا الامر بورقة المبشر ويقرا باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرنساوية بباب دار حاكم بلدة تيارت المتزجة وبدار شيخها و بقسمة پالات وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات ما لهم من حق في ملكية الارض المسطورة
* كتب بوهران بتاريخ اليوم ٢٩ من افريل سنة ١٨٩٩

عن العامل

الكاتب العام

* فاروبي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران
* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٢٩ من افريل ١٨٩٩ الصادرة من السيد ميسومي ميسوم ولد عبد القادر فلاح وساكن بدوار اولاد سعود دوار كمين عشرة صفة كمين تيارت المتزجة الحاصل سكناه بمنزل السيد فينلي بتيارت الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقارين الاتي بيانهما
* اولا قطعة ارض اصلها سابقة معروفة بقسمة وكاينة بتراب دوار كمين تاقدمت كمين تيارت المتزجة مساحتها تقريبا عشرون هكتارا مرقومة بعدد ١ من القسم المعطيين تبديلا بموضع ارضا انتخذت له لاجل خلق القرية المسمات بيريفوسط پارادول ويحدها جوفا بوادي القسمة وشرقا بالقطعة المرقومة بعدد ٧ للاكحل محمد ولد بوخالفة وشركايه و بالقطعة المرقومة بعدد ٦ لزواتنية الحاج عبدله بن زيتوني وشركايه وقبلة بالقطعة المرقومة بعدد ٢ لدحام بن عيسى بن قدور
* وثانيا قطعة ارض اصلها سابقة كذلك معروفة بالعود كاينة بالمحل المذكور اعلاه مساحتها تقريبا تسعة هكتارات مرقومة بعدد ١٢ من الخريطة المذكورة ويحدها جوفا بوادي القسمة وشرقا بارض السابقة معدة للحراثة ومنسوبة لدوار كمين تاقدمت وقبلة بطويق و بالقطعة المرقومة بعدد ١٣ المنسوبة لبيت المال وهي العين المسماة بعين العود وغربا بالقطعة المرقومة بعدد ١١ لبالابيض بن دحام ولد بن عودة

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ ١٦ فيفري سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد بونان المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٢٩ من ماي سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد الارض الجاري البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كما له ايضا ان يقيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق مكتوبا باللغة العربية والفرنسوية بباب دار حاكم بلدة تيارت الممتزجة وبدار شيخها وبقسمة فالات وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٩ من ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* فاروبي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٢٩ من ابريل ١٨٩٩ الصادرة من السيدين اولا جيد خاطير ولد الحاج الجيلالي وثانيا جيد بغول ولد الحاج الجيلالي الملاكان الساكنان بدوار كمين قرطوفة كمين تيارت الممتزجة الجاعلان سكناهما بمنزلهما المذكور اعلاه الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتي بيانه

* ارضا اصلها سابقة معروفة بوكحل كاينة بحومة التاوسارت بدوار كمين قرطوفة كمين تيارت الممتزجة مساحتها تقريبا ٢٨ هكتارا ويحدها جوفا بشعبة وشرقا بن عبدله ولد محمد وشركايه وقبلة كذلك وغربا محمد بن شهرة وشركايه

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون المورخ ١٦ فيفري سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد ايو المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٢٩ من ماي سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد الارض الجاري البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك اووكيله كما له ايضا ان يقيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه سيدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق مكتوبا باللغتين العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تيارت الممتزجة وبدار شيخها وبقسمة فالات وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق باظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٩ من ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* فاروبي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم الاول من ماي ١٨٩٩ الصادرة من السيد ناصري الطيب بن محمد فلاح وكبير دوار اولاد الزيدية دوار كمين عشرة صفة كمين تيارت الممتزجة الجاعل سكناه بمنزل السيد حمو بن التهامي كاتبا عند الاستاذ فناط البوقاطوا بتيارت الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتي بيانه

* قطعة ارض اصلها سابقة معروفة بالزوبية كاينة بدوار اولاد الزيدية دوار كمين عشرة صفة كمين تيارت الممتزجة مساحتها تقريبا ٢٥ هكتارا ويحدها من جهة بوادي الميتة ومن جهة بعرض معروفة بالفرناطة ومن جهة بجادي الحاج قدور ولد العربي وعمراوي العربي ولد محمد ومن جهة رابعة الابيض المختار بن عبدله

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ باليوم ١٦ فيفري سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد اسيماط ادوار المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم الاول من جوان سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد الارض الجاري البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يقيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تيارت الممتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم الاول من ماي سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* فاروبي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٢٧ من ابريل ١٨٩٩ الصادرة من السيد فقير بن ديدة بن الشيخ فلاح وساكن بدوار مطعله دوار كمين اولاد بالغ الفواقة كمين تلاغ الممتزجة الوكيل عنه السيد خواكين برنار المالك القاطن ببدو الجاعل سكناه بمنزله المذكور اعلاه حسبما وكله بموجب وكالة مسجلة وقعت بتاريخ ٣١ من شهر جانفي و٧ و١١ من شهر فيفري سنة ١٨٩٩ لدى الاستاذ لورنزوا الكاتب الموثق بتلاغ الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتي بيانه

* قطعة ارض اصلها سابقة معروفة بسقاية الروحة كاينة بتراب دوار كمين مويلة بعرش اولاد بالغ الفواقة كمين تلاغ الممتزجة مساحتها ٤٤ هكتارا بالنحو ويحدها جوفا وداي بن عثمان بن اسماعين وشرقا وقبلة بكمينال البدو وغربا بوادي المكرة

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون المورخ ١٦ فيفري سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد بونيكو المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٢٧ من ماي سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد الارض الجاري البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك اووكيله كما له ايضا ان يقيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه سيدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق مكتوبا باللغتين العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تلاغ الممتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق باظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات ما لهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٧ من ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* فاروبي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٢٩ من ابريل ١٨٩٩ الصادرة من السيد عزوز دحمان بن احمد فلاح وساكن بدوار معطى له دوار كمين اولاد بالغ الفواقة كمين تلاغ الممتزجة الوكيل عنه السيد خواكين برنار الملاك القاطن ببدو الجاعل سكناه بمنزله المذكور اعلاه حسبما وكله بموجب وكالة مسجلة وقعت بتاريخ ٣١ من شهر جنفي و٧ و١١ من شهر فيفري سنة ١٨٩٩ لدى الاستاذ لورنزوا الكاتب الموثق بتلاغ الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتي بيانه

* قطعة ارض اصلها سابقة معروفة بسقية الروحة كاينة بتراب دوار كمين تاجوت بعرش اولاد بالغ الفواقة وقارطا كمين تلاغ الممتزجة مساحتها ٢١ هكتارا ويحدها جوفا رجيمي الطيب ولد قدور وعيساني الشيخ بن عبدله وشرقا بوادي المكرة وقبلة بوعموط بومدين ولد اعمر وحجام الحاج بن قدور وغربا وداي بن عثمان بن اسماعين

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون المورخ باليوم ١٦ فيفري سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد بونيكو المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٢٩ من ماي سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد الارض الجاري البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كما له ايضا ان يقيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه سيدرج هذا الامر بورقة المبشر ويقرا باسواق العرش ويلصق مكتوبا باللغتين العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تلاغ الممتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات ما لهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٩ من ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* فاروبي *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوق ان عرض الحال الذي باشره السيد مانوني شارل المهندس امين البحث في شان ارضين كاينتين بالمحل المسمى بزعرورة بتراب دوار كمين قرطوفة عرش اولاد شريف الغرابة قد ختم بتاريخ اليوم ٢٢ من ابريل سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت الممتزجة وترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدي السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوفة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال المومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ اليوم ٢٤ من ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* فاروبي *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوف ان عرض الحال الذي باشره السيد مانوني شارل المهندس امين البحث في شان ارضين معروفتين براس عين المدة وبالعالي كاينتين بالمحل المسمى بالسوسو ومساحتها ٤٠ هكتارا بتراب دوار كمين قرطوفة عرش اولاد شريف الغرابة قد ختم بتاريخ اليوم ٢٢ من شهر ابريل سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت الممتزجة وترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين يدي السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوفة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال المومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٤ من ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* فاروبي *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوف ان عرض الحال الذي باشره السيد مانوني شارل المهندس امين البحث في شان ارض معروفة براس الحاسي الابيض قدر مساحتها ١٠٠ هكتار كاينة بالمحل المسمى بالسوسو بتراب دوار كمين قرطوفة عرش اولاد شريف الغرابة قد ختم بتاريخ اليوم ٢٢ من ابريل سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت المتزجة فترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية فد وضعت بتاريخ اليوم المذكور املاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين فرطوفة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتفييدهم باخره جميع الافوال والشكايات المتعلفة بالارض المسطورة املاه وما كان لهم فيها من الحف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٤ من ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحفوف ان عرض الحال الذى باشره السيد مانونى شارل المهندس امين البحث فى شان ارضين معروفتين بحجر الجالابه فدر مساحتهما ٥٥ هكتارا كاينة بالمحل المسمى بالسرسو بتراب دوار كمين فرطوفة عرش اولاد الشريف الغرابة فد ختم بتاريخ اليوم ٢٢ من ابريل سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت المتزجة فترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية فد وضعت بتاريخ اليوم المذكور املاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين فرطوفة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتفييدهم باخره جميع الافوال والشكايات المتعلفة بالارض المسطورة املاه وما كان لهم فيها من الحف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٤ ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحفوف ان عرض الحال الذى باشره السيد مانونى شارل المهندس امين البحث فى شان عفارين معروفين بمزيود وبالحمارة كاينتين بالمحل المسمى بالسرسو ومساحتهما ٥٥ هكتارا بتراب دوار كمين فرطوفة عرش اولاد الشريف الغرابة فد ختم بتاريخ ٢٢ من ابريل سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت المتزجة فترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية فد وضعت بتاريخ اليوم المذكور املاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين فرطوفة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتفييدهم باخره جميع الافوال والشكايات المتعلفة بالارض المسطورة املاه وما كان لهم فيها من الحف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم٢٤ من ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحفوف ان عرض الحال الذى باشره السيد مانونى شارل المهندس امين البحث فى شان ٣ عفارات معروفة بالمزيود وبحجر جلابه وبكهف تاجعريت من ظهرة كاينة بالمحل المسمى بالسرسو بتراب دوار كمين فرطوفة عرش اولاد الشريف الغرابة فد ختم بتاريخ اليوم ٢٢ من شهر ابريل سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت المتزجة فترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية فد وضعت بتاريخ اليوم المذكور املاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين فرطوفة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الموصى اليها ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتفييدهم باخره جميع الافوال والشكايات المتعلفة بالارض المسطورة املاه وما كان لهم فيها من الحف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم٢٤ من ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحفوف ان عرض الحال الذى باشره السيد مانونى شارل المهندس امين البحث فى شان ارض معروفة بحجر الجلابه كاينة بالمحل المسمى بالسرسو بتراب دوار كمين فرطوفة عرش اولاد الشريف الغرابة فد ختم بتاريخ اليوم ٢٢ من ابريل سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت المتزجة فترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية فد وضعت بتاريخ اليوم المذكور املاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين فرطوفة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتفييدهم باخره جميع الافوال والشكايات المتعلفة بالارض المسطورة املاه وما كان لهم فيها من الحف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ اليوم ٢٤ من ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحفوف ان عرض الحال الذى باشره السيد مانونى شارل المهندس امين البحث فى شان ارض معروفة بحجر الجلابة كاينة بالمحل المسمى بالسرسو ومساحتها ٥٠ هيكتارا بتراب دوار كمين فرطوفة عرش اولاد شريف الغرابة فد ختم بتاريخ اليوم ٢٢ من ابريل سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت المتزجة فترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية فد وضعت بتاريخ اليوم المذكور املاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين فرطوفة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتفييدهم باخره جميع الافوال والشكايات المتعلفة بالارض المسطورة املاه وما كان لهم فيها من الحف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٤ من ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحفوف ان عرض الحال الذى باشره السيد مانونى شارل المهندس امين البحث فى شان ارض معروفة بسيدى العابد مساحتها ١٥٠ هكتارا كاينة بالمحل المسمى بالسرسو بتراب دوار كمين فرطوفة عرش اولاد الشريف الغرابة فد ختم بتاريخ اليوم ٢٢ من ابريل سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت المتزجة فترجيمة عرض الحال هذا باللغة العربية فد وضعت بتاريخ اليوم المذكور املاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين فرطوفة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتفييدهم باخره جميع الافوال والشكايات المتعلفة بالارض المسطورة املاه وما كان لهم فيها من الحف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٤ من ابريل سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

الجزاير فى مطبعة بيير بونتانا وشركايه

من اول شهر ماى الاتى تفبل الاعلانات المراد ادراجها فى جريدة المبشر بالوكالة الافريفية (اجانس افريكين) الكاينة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* فصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريف السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية فصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفى البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

(Dalila)

---

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها فد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتحفق ذهنه وفيمته فى المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

(M. Rinn)

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفى البوسطة ٦٠ س

(Loi sur les faillites)

---

* الدخول فى جماعة الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

(Loi sur la nationalité)

متن منازل الفمر

* هو ارجوزة بديعة نظمها العلامة الفلكى السيد محمد المفرى ونفلها الى اللغة الفرنسوية المستعرب البارع العالم النحرير موسيو دو كالاسنتى موتيلانسكى مدير مدرسة فسنطينة وملفى الدرس العام فى اللغة العربية بها وتفوق الترجمة الاصل بالحواشى النافعة التى علفها المترجم فجاء المتن العربى والترجمة الفرنسوية كتابا يروف ذوى الالباب مطبوعا طبعا انيفا بهمة موسيو فونطانة الطباع الشهير بمدينة الجزاير وفيمته ٣ فرنكات يضاف اليها ٢٠ سنتيما حق البريد (البوسطة)

---

* فهرصة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى والعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمفابلة حيثما فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستشهد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف و ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

(Sidi Khelil)

تعريب لغز فابس صاحب افلاطون

المنفول من كتاب اداب العرب والفرس لابن مسكويه

نشره طويل الباع فى اللغات المشرفية الحبر الاستاذ الفاضل السيد رينى باسى مدير مكتب الاداب الاعلى فى عاصمة الجزاير وذلك بترجمته الفرنسوية بعد ان زاد فيه مفدمة فصيحة وتعاليف مفيدة

ثمنه فرنكان ونصف فى المطبعة وفى البوسطة فرنكان و٦٠ س

(Le Tableau de Cébès)

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué.